

2.5.2.1

Nr.	Übungssatz			Art
2.5.2.1	Entrando en la sala, la secretaria nos dijo que hoy no había clase.			temporal
a)	Als die Sekretärin das Klassenzimmer betrat, sagte sie uns, dass der Unterricht heute ausfällt.			temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion			
	1			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	1	1	1	
b)	Als sie das Klassenzimmer betrat, sagte uns die Sekretärin, dass heute der Unterricht ausfalle.			temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion			
	1			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	1	1	1	
c)	Als wir das Zimmer betraten, sagte uns die Sekretärin, dass es heute keinen Unterricht gäbe.			temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion			
	1			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	5	1	3	
	<i>Subjekt NS</i>		<i>Indirekte Rede</i>	
d)	Als die Sekretärin in den Saal eintrat, sagte sie uns, dass heute kein Unterricht stattfinden würde.			
	Umsetzung Gerundial-konstruktion			
	1			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	1	3	3	
		<i>Kollok.</i>	<i>Indirekte Rede (Konjunktiv 2)</i>	
e)	Als die Sekretärin das Klassenzimmer eintrat, sagte sie uns, dass es kein Unterricht heute gab.			temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion			
	1			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	5	5	5	
	<i>Sinnfehler HS</i>	<i>Kollok (eintreten), Wortstellung</i>	<i>Indirekte Rede (gab)</i>	

f)	Als ich in den Raum betrat, sagte uns die Sekretärin, dass es heute keinen Unterricht gäbe.			temporal
Umsetzung Gerundialkonstruktion				
1				
<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
5	5	5		
<i>Subjekt NS falsch</i>	<i>Kollok (betreten in)</i>	<i>Indirekte Rede (Konj. 2)</i>		

2.5.2.2

Nr.	Übungssatz				Art
2.5.2.2	Adelgazó cinco kilos corriendo todos los días por el bosque.				kausal, modal
a)	Dadurch, dass er täglich im Wald joggte, nahm er fünf Kilo ab.				modal
	Umsetzung Gerundial- konstruktion				
	I				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
b)	Sie nahm fünf Kilo ab, weil sie jeden Tag durch den Wald joggte.				kausal
	Umsetzung Gerundial- konstruktion				
	I				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
c)	Sie nahm 5 kg ab, weil sie jeden Tag durch den Wald joggte.				kausal
	Umsetzung Gerundial- konstruktion				
	I				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	3		
			<i>Abkürzungen</i>		
d)	Sie nahm 5 kg ab, indem sie jeden Tag durch den Wald joggte.				modal
	Umsetzung Gerundial- konstruktion				
	I				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	3		
			<i>Abkürzungen</i>		
e)	Er nahm fünf Kilo ab, indem er jeden Tag im Wald laufen ging.				modal
	Umsetzung Gerundial- konstruktion				
	I				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
f)	Er nahm fünf Kilo ab, weil er jeden Tag im Wald laufen ging.				kausal
	Umsetzung Gerundial- konstruktion				
	I				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		

	1	1	1		
g)	Da er jeden Tag im Wald laufen ging, nahm er fünf Kilo ab.				kausal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
h)	Er nahm fünf Kilo ab, während er jeden Tag im Wald laufen ging.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1	1,0	
i)	Ich nahm fünf Kilo ab, indem ich den ganzen Tag im Wald spazieren war.				modal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	5	1	1		
j)	Da ich tagelang durch den Wald gejoggt bin, nahm ich fünf Kilo ab.				kausal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	5	1	1		
k)	Sie nahm fünf Kilos ab, indem sie durch den Wald jeden Tag rannte.				modal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	3	3		
		<i>Satzstellung</i>	<i>Plural (Kilos)</i>		

Anmerkung: Je nach Textsorte sind verschiedene Lösungen zu bevorzugen.

a) und g) für Standard- oder Schriftsprache; b), c), d), e) und f) für Umgangssprache

2.5.2.3

Nr.	Übungssatz				Art
2.5.2.3	Contemplaba las fotos recordando los buenos tiempos pasados.				temporal, Ersatz eines Hauptsatzes
a)	Während sie die Fotos betrachtete, schwelgte sie in Erinnerungen an die gute alte Zeit.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
b)	Sie schaute sich die Fotos an und erinnerte sich an die guten alten Zeiten.				Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
c)	Er betrachte die Fotos und erinnerte sich dabei an die guten alten Zeiten.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
d)	Während sie die Fotos betrachteten, erinnerten sie sich an die guten, alten Zeiten.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	5	1	1		
	<i>Subjekt AT/ZT</i>				
e)	Sie betrachtete die Fotos, während sie sich an die guten alten Zeiten erinnerte.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	<i>HS / NS vertauscht</i>			
	3				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
f)	Er betrachtete die Fotos, indem er sich an die guten alten Zeiten				modal

	erinnerte.				
	Umsetzung Gerundial- konstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
g)	Wenn ich die Fotos ansehe, erinnere ich mich an die vergangenen Zeiten.				konditional
	Umsetzung Gerundial- konstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	3	1	1		
	<i>Tempus</i>				

2.5.2.4

Nr.	Übungssatz				Art
2.5.2.4	Aun doliéndole mucho la pierna, fue a casa andando.				konzessiv
a)	Obwohl ihm das Bein sehr schmerzte, ging er zu Fuß nach Hause.				konzessiv
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
b)	Er lief zu Fuß nach Hause, trotz seines stark schmerzenden Beines.				
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
c)	Obwohl ihm das Bein sehr weh tat, ging er zu Fuß nach Hause.				konzessiv
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	3		
			<i>ugs.</i>		
d)	Obwohl ihr der Fuß sehr wehtat, lief sie nach Hause.				konzessiv
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	5	1	3		
	<i>Subjektfehler, Informationsgehalt AT/ZT</i>		<i>ugs.</i>		
e)	Obwohl ihm das Bein weh tat, ging er nach Hause zu Fuß.				konzessiv
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	3	3	3		
	<i>Informationsgehalt AT/ZT</i>	<i>Satzstellung</i>	<i>ugs.</i>		
f)	Obwohl im die Beine wehtaten ging er zu Fuß nach Hause.				konzessiv
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				

	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	3	3	3		
	<i>Numerus</i>	<i>Interp.</i>	<i>ugs.</i>		
g)	Obwohl/Obgleich er starke Beinschmerzen hatte, ging er zu Hause.				konzessiv
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	3	5	5		
	<i>Informations-gehalt AT/ZT</i>	<i>RS; Präp.</i>			
h)	Ihm schmerzt gerade das Bein, da er nach Hause gelaufen war.				kausal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	5	1	3		
	<i>Informations-gehalt AT/ZT</i>		<i>Tempus</i>		

2.5.2.5

Nr.	Übungssatz	Art	
2.5.2.5	Habiendo dado la bienvenida a los invitados, el propietario les mostró toda la casa.	temporal	
a)	Nachdem der Hauseigentümer die Gäste willkommen geheißen hatte, zeigte er ihnen das ganze Haus.	temporal	
	Umsetzung Gerundial-konstruktion		
	1		
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>
	1	1	1
b)	Nachdem der Hausherr die Gäste begrüßt hatte, zeigte er ihnen das ganze Haus.	temporal	
	Umsetzung Gerundial-konstruktion		
	1		
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>
	1	1	1
c)	Der Hauseigentümer hieß die Gäste willkommen und zeigte ihnen anschließend das ganze Haus.	Ersatz eines Hauptsatzes	
	Umsetzung Gerundial-konstruktion		
	1		
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>
	1	1	1
d)	Nachdem der Gastgeber die Gäste begrüßte, zeigte er ihnen das ganze Haus.	temporal	
	Umsetzung Gerundial-konstruktion		
	1		
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>
	1	1	1
	„Gastgeber“ möglich, allerdings eher unwahrscheinl.		
e)	Nachdem der Besitzer die Interessenten begrüßt hatte, zeigte er ihnen das ganze Haus.	temporal	
	Umsetzung Gerundial-konstruktion		
	1		
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>
	1	1	1

<i>Guter Ansatz! „Interessenten“ hier inhaltsbezogen am sinnvollsten.</i>				
---	--	--	--	--

f)	Als der Besitzer die Gäste willkommen hieß, zeigte er ihnen das Haus.			temporal
----	---	--	--	----------

Umsetzung Gerundial- konstruktion				
--	--	--	--	--

1				
----------	--	--	--	--

<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
---------------------	----------------------	-----------------------	--	--

5	1	1		
---	---	---	--	--

<i>Gleichzeitigkeit hier wenig sinnvoll; Informations- gehalt AT/ZT</i>				
---	--	--	--	--

g)	Nachdem der Besitzer die Gäste begrüßt hatte, führte er sie im gesamten Haus herum.			temporal
----	---	--	--	----------

Umsetzung Gerundial- konstruktion				
--	--	--	--	--

1				
----------	--	--	--	--

<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
---------------------	----------------------	-----------------------	--	--

1	1	1		
---	---	---	--	--

--	--	--	--	--

2.5.2.6

Nr.	Übungssatz					Art
2.5.2.6	Habiéndole esperado dos horas, nos llamó diciendo que no podía venir.					(1): temporal (2): final/ Ersatz eines Hauptsatzes
a)	Nachdem wir zwei Stunden auf ihn gewartet hatten, rief er uns an und teilte uns mit, dass er nicht kommen könne.					(1): temporal (2): Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial- konstruktion					
	1					
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>			
	1	1	1			
			<i>Indirekte Rede richtig mit Konjunktiv I wiedergege- ben</i>			
b)	Nachdem wir zwei Stunden auf ihn gewartet hatten rief er an, um uns zu sagen, dass er nicht werde kommen können.					(1): temporal (2): final
	Umsetzung Gerundial- konstruktion					
	1					
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>			
	1	3	1			
	<i>Konj. Futur wenig sinnvoll, wenn bereits seit zwei Stunden gewartet wird, vielleicht „nicht mehr kommen könne“.</i>	<i>Interp.</i>				
c)	Nachdem wir zwei Stunden gewartet hatten rief er uns an, um zu sagen, dass er nicht kommen kann.					(1): temporal (2): final
	Umsetzung Gerundial- konstruktion					
	1					
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>			
	3	3	1			
	<i>Indirekte Rede mit Indikativ angesichts der Wartezeit wenig sinnvoll!!</i>	<i>Interp.</i>				

d)	Nachdem wir zwei Stunden auf ihn gewartet hatten, rief er uns an und sagte, dass er nicht kommen könnte.			(1): temporal (2): Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial-konstruktion			
	I			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	1	1	3	
			<i>Indirekte Rede (Konj. 2)</i>	
e)	Nachdem wir 2 Std. auf ihn gewartet hatten, rief er uns an und sagte, dass er nicht kommen könnte			(1): temporal (2): Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial-konstruktion			
	I			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	1	1	5	
			<i>Indirekte Rede (Konj. 2), Abkürzungen</i>	
f)	Nachdem wir zwei Stunden auf sie gewartet hatten, rief sie uns an, um zu sagen, dass sie nicht kommen konnte.			(1): temporal (2): final
	Umsetzung Gerundial-konstruktion			
	I			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	1	1	3	
			<i>Wenn Vergangenheit bei Indirekter Rede, dann „habe kommen können“.</i>	
g)	Nachdem wir zwei Stunden auf ihn gewartet hatten, rief er uns an und sagte, dass er nicht kommen könnte.			(1): temporal (2): Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial-konstruktion			
	I			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	1	1	3	
			<i>Indirekte Rede (Konj. 2)</i>	
h)	Nachdem wir auf ihn zwei stunde gewartet hatten, sagte er uns, dass			(1): temporal

	er nicht kommen konnte.			(2): final
Umsetzung Gerundial- konstruktion				
1				
<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
1	5	3		
	<i>Satzstellung, Plural</i>	<i>Indirekte Rede</i>		

2.5.2.7

Nr.	Übungssatz				Art
2.5.2.7	La madre, oyendo que el niño lloraba, entró en el cuarto para ver lo que le había pasado.				temporal / kausal
a)	Als die Mutter hörte, dass ihr Kind weinte, betrat sie das Zimmer um zu sehen was geschehen war.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	I				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
b)	Als die Mutter hörte, daß das Kind weinte, ging sie in das Zimmer, um nachzusehen, was ihm passiert war.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	I				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
c)	Als die Mutter hörte, dass das Kind weinte, ging sie in das Zimmer um nachzusehen, was geschehen war.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	I				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
d)	Als die Mutter gehört hat, dass das Kind weinte, ging sie ins Zimmer um zu sehen, was passiert ist.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	I				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	3	5		
		<i>Interp.</i>	<i>Tempus „Perfekt“ nicht sinnvoll, Vorzeitigkeit fehlt</i>		
e)	Als die Mutter hörte, dass das Kind weinte, trat sie in das Zimmer um zu sehen, was es ihm geschah.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	I				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		

	5	5	1		
		<i>Interp., Kollok (es jdm. geschehen)</i>			
f)	Als die Mutter das Kind weinen hörte, ging sie ins Nebenzimmer um nachzusehen ob alles in Ordnung sei.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	5	5		
		<i>Interp.</i>	<i>Modus</i>		
g)	Die Mutter, die ihr Kind weinen hörte, ging in das Zimmer um festzustellen, dass es nun nicht mehr weint.				Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	5	3	3		
	<i>Inhalt AT/ZT, Sinnfehler</i>	<i>Interp.</i>			

2.5.2.8

Nr.	Übungssatz				Art
2.5.2.8	Hoy, paseando, nos encontramos con nuestros amigos.				temporal
a)	Als wir heute spazieren gingen, sind wir unseren Freunden begegnet.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
	<i>Inhalt richtig wiedergegeben!</i>		<i>Gute Lösung!! Tempus gegenwarts-bezogen</i>		
b)	Als wir heute spazieren gingen, trafen wir unsere Freunde.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
			<i>Tempus nicht gegenwarts-bezogen.</i>		
c)	Wir trafen heute beim Spaziergehen unsere Freunde.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	3		
			<i>Nominalisiert</i>		
d)	Heute haben wir bei einem Spaziergang unsere Freunde getroffen.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
e)	Heute treffen wir uns mit unseren Freunden, um spazieren zu gehen.				final
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	5	1	1		
	<i>Tempus, Bezugsfehler, Information AT/ZT</i>				

f)	Heute verbrachten wir unseren Tag, indem wir unsere Freude trafen.			modal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion			
	5			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	5	1	1	
g)	Wir gehen heute spazieren und treffen uns mit unseren Freunden.			Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial-konstruktion			
	5			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	5	1	1	
	<i>Tempus, Inhalt AT/ZT</i>			

2.5.2.9

Nr.	Übungssatz				Art
2.5.2.9	Leyendo este libro, aprenderás cosas muy interesantes.				konditional
a)	Wenn du dieses Buch liest, wirst du sehr interessante Dinge lernen.				konditional
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
b)	Wenn du dieses Buch liest, wirst du interessante Dinge lernen.				konditional
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	3	1	1		
	<i>Inhalt AT/ZT</i>				
c)	Wenn du dieses Buch liest, wirst du viele interessante Dinge lernen.				konditional
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	3	1	1		
	<i>Bezugsfehler „viele“</i>				
d)	Indem du dieses Buch liest, wirst du sehr interessante Dinge lernen.				modal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
e)	Während du dieses Buch liest, wirst du sehr interessante Dinge lernen.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	3	1	1		
	<i>Bezug zwischen HS/NS unklar</i>				

2.5.2.10

Nr.	Übungssatz	Art
2.5.2.10	La madre hace un pastel explicando a su hija lo que tiene que tener en cuenta para aprender a hacerlo ella también.	temporal / Ersatz eines Hauptsatzes
a)	Während die Mutter einen Kuchen backt, erklärt sie ihrer Tochter, auf was diese achten muss, damit sie ebenfalls lernt, wie man einen Kuchen backt.	temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	Semantik (S)	Grammatik (G) Stilistik (St)
	1	1
b)	Die Mutter backt einen Kuchen und erklärt dabei ihrer Tochter, was sie beachten muss, wenn sie selbst einen Kuchen backen möchte.	Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	Semantik (S)	Grammatik (G) Stilistik (St)
	1	1
c)	Die Mutter backt einen Kuchen und erklärt ihrer Tochter dabei, worauf sie achten muss, damit auch sie lernt, wie es geht.	Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	Semantik (S)	Grammatik (G) Stilistik (St)
	1	5
		ugs.
d)	Die Mutter backt einen Kuchen, während sie ihrer Tochter erklärt, was sie beachten muss, um zu lernen, selbst einen Kuchen zu backen.	temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	3	
	Semantik (S)	Grammatik (G) Stilistik (St)
	1	1
e)	Die Mutter backte einen Kuchen, als sie ihrer Tochter erklärte was sie machen muss, damit sie auch lernt den Kuchen machen zu können.	temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	3	
	Semantik (S)	Grammatik (G) Stilistik (St)

	3	5	5		
	<i>Inhalt AT/ZT (Tempus falsch)</i>	<i>Interp., RS</i>	<i>„machen“</i>		
f)	Die Mutter backte einen Kuchen und erklärte dabei ihrer Tochter was sie beachten muss um zu lernen selbst diesen Kuchen zu backen.				Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	3	5	1		
	<i>Inhalt AT/ZT (Tempus falsch)</i>	<i>Interp.</i>			

2.5.2.11

Nr.	Übungssatz				Art
2.5.2.11	Aun diciéndolo tú, no tiene que ser la verdad.				konzessiv
a)	Auch wenn du das sagst, muss es nicht unbedingt wahr sein.				konzessiv
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1	1,0	
b)	Obwohl du es sagst, muss es noch lange nicht stimmen.				konzessiv
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
c)	Selbst wenn du es sagst, heißt es noch lange nicht, dass es die Wahrheit ist.				konzessiv
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
d)	Obwohl er/sie dir es gesagt hat, muss es nicht die Wahrheit sein.				konzessiv
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	5	3	1		
	<i>Bezugsfehler Subjekt</i>	<i>Satzstellung</i>			
e)	Du sagst es jetzt, es muss aber nicht der Wahrheit entsprechen.				Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	3	1	1		
	<i>Inhalt AT/ZT</i>				
f)	Weil du das sagst, muss das nicht die Wahrheit sein.				kausal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	5				

<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
1	1	1		

2.5.2.12

Nr.	Übungssatz				Art
2.5.2.12	Mataba el tiempo componiendo versos cursis.				modal
a)	Er schlug die Zeit tot, indem er kitschige Verse verfasste.				modal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
b)	Er schlug die Zeit damit tot, kitschige Verse zu dichten.				modal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
c)	Sie schlug die Zeit tot, indem sie kitschige Verse dichtete.				modal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
d)	Ich schlage Zeit tot, indem ich kitschige Verse verfasse.				modal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	5	1	1		
	<i>Tempus</i>				
e)	Als ich die Zeit tot schlug, verfasste ich kitschige Verse.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	3	1		
		„tot schlug“			
f)	Er verschwendete die Zeit , indem er die kitschigen Versen verfaßte.				modal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		

1	5	5		
	<i>Interp., Numerus, bestimmte Artikel</i>			

2.5.2.13

Nr.	Übungssatz				Art
2.5.2.13	Estudiando tu hermano, no se oye en la casa ningún ruido.				temporal / konditional
a)	Wenn dein Bruder lernt, herrscht Stille im ganzen Haus.				konditional
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
b)	Wenn dein Bruder lernt, ist es im Haus ganz still.				konditional
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
c)	Wenn dein Bruder lernt, hört man keinen Mucks im Haus.				konditional
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	3		
			<i>ugs.</i>		
d)	Wenn dein Bruder lernt, hört man keinen Lärm im Haus.				konditional
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	3	1	1		
	„Lärm“ nicht sinnvoll, zu spezifisch				
e)	Wenn dein Bruder lernt, hört man im Haus eine Stecknadel fallen.				konditional
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	3	1	1		
	<i>Es fällt keine Stecknadel!!!</i>		„Stecknadel“ richtiger Ansatz, jedoch Wendung falsch - „man könnte...		

| | | *hören* | |

2.5.2.14

Nr.	Übungssatz	Art
2.5.2.14	No habiendo regresado sus padres, Pedro no podía salir.	kausal
a)	Da seine Eltern (noch) nicht zurückgekehrt waren, konnte Pedro nicht gehen.	kausal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i> <i>Stilistik (St)</i>
	1	1
b)	Da seine Eltern noch nicht zurück waren, konnte Pedro nicht weggehen.	kausal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i> <i>Stilistik (St)</i>
	1	1
c)	Da seine Eltern noch nicht zurückgekommen waren, konnte Pedro nicht ausgehen.	kausal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i> <i>Stilistik (St)</i>
	1	1
d)	Weil seine Eltern nicht Heim kamen, konnte Pedro nicht ausgehen.	kausal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i> <i>Stilistik (St)</i>
	1	3
		Zs
		1
e)	Da seine Eltern noch nicht zurückgekehrt sind, konnte Pedro nicht ausgehen.	kausal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i> <i>Stilistik (St)</i>
	3	1
	<i>Tempus</i>	
f)	Da seine Eltern ihn nicht heimgekommen waren, konnte Pedro nicht ausgehen.	kausal
	Umsetzung Gerundial-	

	konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	5	1		
		<i>Präp.</i>			
g)	Bevor seine Eltern nicht nach Hause kamen, konnte Pedro nicht weggehen.			temporal	
	Umsetzung Gerundialkonstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	3	1		

2.5.2.15

Nr.	Übungssatz	Art
2.5.2.15	Negándose los patrones a mejorar las condiciones de trabajo, los obreros comenzaron una huelga.	kausal / temporal
a)	Da die Arbeitgeber sich weigerten die Arbeitsbedingungen zu verbessern, traten die Arbeiter in Streik.	kausal
	Umsetzung Gerundial- konstruktion	
	1	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>
	1	1
		<i>Stilistik (St)</i>
		1
b)	Da die Arbeitgeber sich weigerten die Arbeitsbedingungen zu verbessern, traten die Arbeiter in Streik.	kausal
	Umsetzung Gerundial- konstruktion	
	1	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>
	1	3
		<i>Interp.</i>
		<i>Stilistik (St)</i>
		1
c)	Da sich die Bosse weigerten die Arbeitsbedingungen zu verbessern, starteten die Arbeiter einen Streik.	kausal
	Umsetzung Gerundial- konstruktion	
	1	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>
	1	3
		<i>Interp.</i>
		<i>Stilistik (St)</i>
		5
		<i>Register „Bosse“, „Streik starten“</i>
d)	Als die Arbeitgeber sich weigerten, die Bedingungen zu verbessern, traten die Arbeiter in Streik.	temporal
	Umsetzung Gerundial- konstruktion	
	1	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>
	3	1
	<i>Inhalt AT/ZT</i>	<i>Stilistik (St)</i>
		1
e)	Nach der Ablehnung der Verbesserung der Arbeitsbedingungen begannen die Arbeiter zu demonstrieren.	temporal
	Umsetzung Gerundial- konstruktion	
	1	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>
	5	1
		<i>Stilistik (St)</i>
		5

	<i>Inhalt AT/ZT</i>		<i>Genitiv</i>		
f)	Während die Chefs verhandelten, um die Arbeitsbedingungen zu verbessern, fingen die Arbeiter an zu streiken.				temporal
	Umsetzung Gerundial- konstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	5	1	1		
	<i>Inhalt AT/ZT</i>				

2.5.2.16

Nr.	Übungssatz				Art
2.5.2.16	Se puso a cortar el césped olvidándose de que tenía una cita.				kausal / Ersatz eines Hauptsatzes
a)	Er begann den Rasen zu mähen und vergaß, dass er einen Termin hatte.				Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial- konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
b)	Er fing an, den Rasen zu mähen und vergaß dabei, dass er eine Verabredung hatte.				Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial- konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
c)	Da er seine Verabredung vergessen hatte, fing er an, den Rasen zu mähen.				kausal
	Umsetzung Gerundial- konstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
d)	Er begann den Rasen zu mähen, weil er vergaß, dass er noch einen Termin hatte.				kausal
	Umsetzung Gerundial- konstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	3	1		
		RS			
e)	Als er begann den Rasen zu schneiden, vergaß er den Termin den er hatte.				temporal
	Umsetzung Gerundial- konstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	5	3		
		<i>Interp.</i>	„Rasen schneiden“		

2.5.2.17

Nr.	Übungssatz				Art
2.5.2.17	Le sorprendió la muerte durmiendo.				temporal
a)	Während er schlief, verstarb er überraschend.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
b)	Überraschend verstarb er im Schlaf.				modal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
c)	Während er schlief, kam der Tod.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	5		
			<i>Kollok. „Tod kommt“</i>		
d)	Während er schlief, wurde er vom Tod überrascht.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	5		
			<i>Koll. „Tod überrascht“</i>		
e)	Der Tod überraschte ihn als er schlief.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	5	5		
		<i>RS, Interp.</i>	<i>Kollok.</i>		

2.5.2.18

Nr.	Übungssatz				Art
2.5.2.18	Se fue a casa, no pudiendo esperar más tiempo a su amigo.				kausal
a)	Da er nicht noch länger auf seinen Freund warten konnte, ging er nach Hause.				kausal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
b)	Er ging nach Hause, da er nicht länger auf seinen Freund warten konnte.				kausal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
c)	Er ging nach Hause, weil er nicht mehr länger auf seinen Freund warten konnte.				kausal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
d)	Er ging nach Hause, weil er nicht länger auf seine Freund warten wollte.				kausal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	3	3	1		
	„wollen“	<i>Kasus</i>			

2.5.2.19

Nr.	Übungssatz	Art			
2.5.2.19	Llorando, Arnau corrió contracorriente tropezando con el gentío.	(1): modal (2): Ersatz eines Hauptsatzes			
a)	Weinend lief Arnau gegen den Strom und stieß dabei mit der Menschenmasse zusammen.	(1): modal (2): Ersatz eines Hauptsatzes			
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	3		
			„gegen den Strom laufen“		
b)	Weinend rannte Arnau in die entgegengesetzte Richtung und stieß mit der Menschenmenge zusammen.	(1): modal (2): Ersatz eines Hauptsatzes			
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
c)	Weinend lief Arnau gegen den Strom und stieß dabei immer wieder gegen die vorbeidrängenden Menschen.	(1): modal (2): Ersatz eines Hauptsatzes			
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	3		
			„gegen den Strom laufen“		
d)	Arnau lief weinend in die andere Richtung und traf auf eine Menschenmenge.	(1): modal (2): Ersatz eines Hauptsatzes			
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	3	1	1		

	<i>Bezug unklar „treffen auf“</i>				
e)	Weinend, rannte Arnau in die entgegengesetzte Richtung, indem er gegen die Menschenmenge anlief.				(1): modal (2): modal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	5	3	1		
		<i>Interp.</i>			
f)	Arnau weinte und rannte gegen die Strömung indem er auf das Gedränge stieß.				(1): Ersatz eines Hauptsatzes (2): modal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	3	3		
		<i>Interp.</i>	<i>Kollok. „gegen Strömung rennen“</i>		

2.5.2.20

Nr.	Übungssatz	Art
2.5.2.20	Los castellanos iban a América para enriquecerse, oprimiendo y matando a quien hiciera falta.	Ersatz eines Hauptsatzes
a)	Die Spanier gingen nach Amerika, um sich zu bereichern und unterdrückten und töteten jeden, der sich ihnen in den Weg stellte.	Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i> <i>Stilistik (St)</i>
	1	1
b)	Die Spanier reisten nach Amerika, um sich zu bereichern. Dabei unterdrückten und töteten sie jeden, der sich ihnen in den Weg stellte.	Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i> <i>Stilistik (St)</i>
	1	1
c)	Die Spanier gingen nach Amerika um sich zu bereichern und wenn nötig Menschen zu unterdrücken oder zu töten.	Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i> <i>Stilistik (St)</i>
	5	3
	<i>Inhalt AT/ZT</i>	<i>Interp.</i>
d)	Die Spanier gingen nach Amerika, um sich zu bereichern indem sie unterdrückten und töteten wer auch immer ihnen in die Quere kam.	modal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	5	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i> <i>Stilistik (St)</i>
	1	5
		3
		<i>Interp.</i>
e)	Die Spanier gingen nach Amerika um sich zu bereichern, indem sie jeden, der einen Fehler machte, unterdrückten und töteten.	modal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	5	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i> <i>Stilistik (St)</i>
	5	3
	<i>Inhalt AT/ZT</i>	<i>Interp.</i>
f)	Die Spanier segelten in die Neue Welt um sich zu bereichern, indem	modal

	sie unterdrückten und töteten, wer auch immer sich ihnen in den Weg stellte.			
Umsetzung Gerundialkonstruktion				
5				
<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
1	3	1		
	<i>Interp.</i>			

2.5.2.21

Nr.	Übungssatz	Art
2.5.2.21	Los Festivales del flamenco son espectáculos nocturnos al aire libre aprovechando la bonanza del clima.	Relativsatz
a)	Die Flamenco-Festivals sind abendliche Veranstaltungen im Freien, die das gute Wetter nutzen.	Relativsatz
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i> <i>Stilistik (St)</i>
	1	1
b)	Die Flamenco-Festspiele sind nächtliche <u>Veranstaltungen</u> unter freiem Himmel, die vom guten Klima <u>profitieren</u> .	Relativsatz
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i> <i>Stilistik (St)</i>
	1	3
c)	Die Flamenco Festivals sind nächtliche Aufführungen unter freiem Himmel, <u>die</u> vom guten Klima profitieren können.	Relativsatz
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i> <i>Stilistik (St)</i>
	1	3
d)	Die „Festivales del flamenco“ sind Open-Air Shows, die am Abend stattfinden und so das milde Klima nutzen.	Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	3	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i> <i>Stilistik (St)</i>
	5	3
	<i>Bezugsfehler</i>	
e)	Die Flamenco Festivals sind nächtliche Schauspiele, die im Freien stattfinden, so dass man die angenehme Luft genießen kann.	final
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	5	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i> <i>Stilistik (St)</i>
	5	3
f)	Die Flamencofestivals sind nächtliche Open-Air-Shows, indem sie unter freiem Himmel stattfinden.	modal

Umsetzung Gerundial- konstruktion				
5				
<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
5	1	3		

2.5.2.22

Nr.	Übungssatz				Art
2.5.2.22	Horas antes había estado, como un pequeño tallista en un rincón de su estudio, rematando los últimos detalles.				temporal / Ersatz eines Hauptsatzes
a)	Stunden zuvor befand er sich wie ein kleiner Schnitzer in einer Ecke seiner Werkstatt und vollendete die letzten Details.				Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial- konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
b)	Als er Stunden zuvor noch in einer Ecke seines Studios wie ein kleiner Holzschnitzer saß, feilte er an den letzten Details.				temporal
	Umsetzung Gerundial- konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	3	1	1		
c)	Stunden zuvor hatte er wie ein kleiner Holzschnitzer <u>in einer Ecke seiner Werkstatt</u> gestanden und hatte die letzten Details ausgebessert.				Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial- konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	3	1	1		
d)	Einige Stunden zuvor saß er wie ein kleiner Holzschnitzer <u>in der Ecke seines Ateliers</u> und <u>dachte</u> über die letzten Details <u>nach</u> .				Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial- konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	5	1	1		
	Inhalt AT/ZT				
e)	Stunden zuvor war er, wie ein kleiner Schnitzer, in einer Ecke seines Arbeitsraums gewesen, indem er die letzten Details bearbeitete.				modal
	Umsetzung Gerundial- konstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	5	1	1		
	Inhalt AT/ZT				

2.5.2.23

Nr.	Übungssatz	Art
2.5.2.23	Volviendo a tu disco, ¿lo grabaste en Jerez?	Ellipse / final
a)	Um nochmals auf deine CD zurückzukommen: Hast du sie in Jerez aufgenommen?	final
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	Semantik (S)	Grammatik (G) Stilistik (St)
	1	1 1
b)	Um auf deine CD zurückzukommen: Hast du sie in Jerez aufgenommen?	final
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	Semantik (S)	Grammatik (G) Stilistik (St)
	1	1 1
c)	Um <u>zu</u> deiner CD zurückzukommen, hast du sie in Jerez aufgenommen?	final
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	Semantik (S)	Grammatik (G) Stilistik (St)
	1	3 3
		Zs Präp.
d)	Um auf deine Platte zurückzukommen: "Hast du sie in Jerez aufgenommen?"	final
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	Semantik (S)	Grammatik (G) Stilistik (St)
	1	3 1
		Zs
e)	<u>Wenn</u> wir <u>zu</u> deiner Schallplatte <u>zurückgehen</u> , hast du sie in Jerez aufgenommen?	konditional
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	5	
	Semantik (S)	Grammatik (G) Stilistik (St)
	5	3 3
		ZS Kollokation
f)	Zurück zu deiner Platte: Hast du sie in Jerez aufgenommen?	Ellipse
	Umsetzung	

Gerundial- konstruktion				
1				
<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
1	1	1		

2.5.2.24

Nr.	Übungssatz	Art			
2.5.2.24	Bebió despacio, esforzándose por luchar contra la acuciante sed.	Ersatz eines Hauptsatzes / temporal / konzessiv			
a)	Er trank langsam und bemühte sich dabei gegen den brennenden Durst anzukämpfen.	Ersatz eines Hauptsatzes			
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
b)	Er trank langsam, während er sich bemühte, gegen den großen Durst anzukämpfen.	temporal			
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
c)	Er trank langsam, obwohl es ihn Kraft kostete, gegen den brennenden Durst anzukämpfen.	konzessiv			
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
d)	Indem er langsam trank, kämpfte er gegen seinen brennenden Durst an.	modal			
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
e)	Er trank langsam, weil er den großen Durst löschen wollte.	kausal			
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		

2.5.2.25

Nr.	Übungssatz	Art		
2.5.2.25	Cruzó una ambulancia atronando la calle con su sirena.	Relativsatz / modal / temporal		
a)	Die Sirene des Krankenwagens ertönte in der Straße, während er vorbei fuhr.	temporal		
	Umsetzung Gerundial-konstruktion			
	1			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	1	1	1	
b)	Ein Krankenwagen fuhr vorbei und <u>erfüllte</u> durch seine Sirene die Straße <u>mit Lärm</u> .	Ersatz eines Hauptsatzes		
	Umsetzung Gerundial-konstruktion			
	1			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	1	1	3	
			<i>Kollokation</i>	
c)	Mit dröhnender Sirene fuhr <u>der</u> Krankenwagen vorbei.	Ersatz eines Hauptsatzes		
	Umsetzung Gerundial-konstruktion			
	1			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	3	1	1	
	<i>Inhalt AT/ZT</i>			
d)	Der Krankenwagen <u>überquerte</u> die Straße mit <u>Ohrenbetäubenden Lärm</u> <u>der</u> aus der Sirene kam.	Relativsatz		
	Umsetzung Gerundial-konstruktion			
	1			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	5	5	3	
	<i>Inhalt AT/ZT</i>	<i>Zs, RS</i>		
e)	Ein Krankenwagen, der die Straße <u>überquerte</u> , <u>betäubte</u> alle <u>mit seiner Sirene</u> .	Relativsatz		
	Umsetzung Gerundial-konstruktion			
	1			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	5	1	3	
	<i>Inhalt AT/ZT, Sinnfehler</i>			

f)	Indem die Sirene des Krankenwagens ertönte, fuhr er vorbei.			modal
Umsetzung Gerundial- konstruktion				
5				
<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
5	1	1		
<i>Inhalt AT/ZT, Auslassung</i>				

2.5.2.26

Nr.	Übungssatz				Art
2.5.2.26	Rafael Andújar le rinde homenaje a Paco de Lucía interpretando su música con el mayor cariño y respeto.				modal
a)	Rafael Andújar ehrt Paco de Lucía, indem er seine Musik mit der größten Liebe und dem größten Respekt interpretiert.				modal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
b)	Rafael Andújar huldigt Paco de Lucía, indem er seine Musik mit der größten Zuneigung und dem größten Respekt interpretiert.				modal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
c)	Rafael Andújar ehrte Paco de Lucía, indem er seine Musik mit der größten Liebe und dem größten Respekt interpretierte.				modal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	3	1		
		<i>Tempus</i>			
d)	Rafael Andujar huldigte Paco de Lucia, indem er seine Liebe und Respekt zur Musik erklärte.				modal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	5	5	1		
	<i>Inhalt AT/ZT</i>	<i>Zs, Tempus</i>			
e)	Während Rafael Andujar Paco de Lucia huldigte für seine Musik, erklärte er <u>dessen</u> Liebe und Respekt zur Musik.				temporal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	5	3	3		
	<i>Bezugsfehler, Inhalt AT/ZT</i>	<i>Zs</i>	<i>Satzstellung</i>		

2.5.2.27

Nr.	Übungssatz	Art
2.5.2.27	Y acabaste por pintar tus propias fotografías, consiguiendo combinar las dos disciplinas en la misma obra.	modal / Ersatz eines Hauptsatzes / final
a)	Und du hast schließlich deine eigenen Bilder gemalt und es somit geschafft, die beiden Disziplinen im selben Werk zu vereinen.	Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i> <i>Stilistik (St)</i>
	1	1 1
b)	Und schließlich hast du deine eigenen Bilder gemalt, indem du erfolgreich die zwei Disziplinen im selben Werk miteinander kombiniert hast.	modal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i> <i>Stilistik (St)</i>
	1	1 1
c)	Und zum Schluß maltest du deine eigenen Fotografien und erreichst so, beide Disziplinen in einem Werk zu vereinen.	Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i> <i>Stilistik (St)</i>
	1	1 3
d)	Hör auf deine eigenen Bilder zu malen und versuche beide Disziplinen im selben Werk zu vereinen.	Ersatz eines Hauptsatzes
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	1	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i> <i>Stilistik (St)</i>
	5	3 3
	<i>Inhalt AT/ZT</i>	Zs
e)	Und schließlich hast du deine eigenen Bilder gemalt, <u>indem</u> du beide Bereiche in deinem Werk kombiniert hast.	modal
	Umsetzung Gerundial-konstruktion	
	5	
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i> <i>Stilistik (St)</i>
	1	1 1

2.5.2.28

Nr.	Übungssatz	Art		
2.5.2.28	Tomó el teléfono y marcó un número aguardando a que le contestaran al otro lado.	Ersatz eines Hauptsatzes / temporal		
a)	Er nahm das Telefon und nachdem er eine Nummer gewählt hatte, wartete er darauf, dass jemand am anderen Ende der Leitung den Hörer abnehmen würde.	temporal		
	Umsetzung Gerundial-konstruktion			
	1			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	1	1	1	
b)	Er nahm das Telefon und wählte eine Nummer und dann wartete er darauf, daß am anderen Ende jemand abnahm.	Ersatz eines Hauptsatzes		
	Umsetzung Gerundial-konstruktion			
	1			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	1	1	3	
c)	Er nahm das Telefon und wählte eine Nummer und wartete darauf, dass jemand auf der anderen Seite abnimmt.	Ersatz eines Hauptsatzes		
	Umsetzung Gerundial-konstruktion			
	1			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	1	1	3	
d)	Er nahm das Telefon, wählte eine Nummer und wartete auf eine <u>Antwort</u> am anderen Ende der Leitung.	Ersatz eines Hauptsatzes		
	Umsetzung Gerundial-konstruktion			
	1			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	3	1	1	
e)	Er nahm das Telefon und wählte eine Nummer, <u>nachdem</u> er auf die Antwort am anderen Ende der Leitung gewartet hat.	temporal		
	Umsetzung Gerundial-konstruktion			
	5			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	3	1	3	
f)	Er nahm das Telefon und wählte die Nummer, <u>während</u> er wartete, dass <u>sie</u> ihm auf der anderen Seite <u>antworteten</u> .	temporal		

Umsetzung Gerundial- konstruktion				
5				
<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
5	1	3		
<i>unlogisch (erst wählen, dann warten), HS / NS vertauscht</i>				

2.5.2.29

Nr.	Übungssatz	Art			
2.5.2.29	Una serpiente se alzó amenazadora haciendo sonar sus cascabeles.	temporal / Ersatz eines Hauptsatzes			
a)	Eine Schlange hob drohend ihren Kopf, während sie ihre Schwanzzassel bewegte.	temporal			
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
b)	Eine Schlange richtete sich drohend auf und ließ ihre Rassel klappern.	Ersatz eines Hauptsatzes			
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	1		
			besser: „klapperte mit ihrer Rassel“		
c)	Eine Schlange richtete sich bedrohlich auf und produziert mit ihren Klappern einen Warnlaut.	Ersatz eines Hauptsatzes			
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	5		
			Wortwahl		
d)	Eine bedrohliche Schlange erhebt sich und ließ ihre Schellen ertönen.	Ersatz eines Hauptsatzes			
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	1				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	3	3	5		
			Wortwahl		
e)	Eine Schlange erhob sich drohend, indem sie ihr Klappern hören ließ.	modal			
	Umsetzung Gerundial-konstruktion				
	5				
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
	1	1	5		

f)	Eine Schlange stellte eine Berdohung dar, indem sie an ihren Glöckchen läutete.			modal
Umsetzung Gerundialkonstruktion				
5				
<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>		
5	5	5		
<i>Inhalt AT/ZT</i>	<i>Rs</i>	<i>Wortwahl</i>		

2.5.2.30

Nr.	Übungssatz	Art	
2.5.2.30	Ali Bahar continuaba tumbado en el mismo punto del desierto de Nevada meditando sobre su triste destino.	temporal / Ersatz eines Hauptsatzes	
a)	Ali Bahar blieb an derselben Stelle der Wüste Nevadas liegen, während er über sein trauriges Schicksal meditierte.	temporal	
	Umsetzung Gerundial-konstruktion		
	1		
	Semantik (S)	Grammatik (G)	Stilistik (St)
	1	1	1
b)	Ali Bahar blieb am selben Fleck in der Wüste von Nevada liegen, während er über sein trauriges Schicksal nachdachte.	temporal	
	Umsetzung Gerundial-konstruktion		
	1		
	Semantik (S)	Grammatik (G)	Stilistik (St)
	1	1	1
c)	Ali Bahar warf sich immer wieder am gleichen Punkt der Wüste Nevada <u>zu Boden</u> und dachte dabei über sein trauriges Schicksal nach.	Ersatz eines Hauptsatzes	
	Umsetzung Gerundial-konstruktion		
	1		
	Semantik (S)	Grammatik (G)	Stilistik (St)
	5	1	1
	Inhalt AT/ZT		
d)	Ali Bahar blieb auf derselben Stelle der Wüste Nevadas liegen und dachte über sein Schicksal nach.	Ersatz eines Hauptsatzes	
	Umsetzung Gerundial-konstruktion		
	1		
	Semantik (S)	Grammatik (G)	Stilistik (St)
	3	1	1
	Auslassung		
e)	Ali Bahar verweilte weiterhin an <u>der selben</u> Stelle in der Wüste von Nevada, um über sein trauriges Schicksal zu meditieren.	final	
	Umsetzung Gerundial-konstruktion		
	5		
	Semantik (S)	Grammatik (G)	Stilistik (St)
	3	3	1
	Aussage nicht	RS	

	<i>sehr plausibel</i>			
f)	Da er über sein trauriges Schicksal sinnte, blieb Ali Baba auf einer Stelle in der Nevadawüste liegen.			kausal
	Umsetzung Gerundial- konstruktion			
	5			
	<i>Semantik (S)</i>	<i>Grammatik (G)</i>	<i>Stilistik (St)</i>	
	3	1	3	
	<i>Inhalt AT/ZT.</i>			